

Урок 37

Учимся описывать внешность разных людей и отвечать на вопросы о себе.

This is English USA on VOA. Now lesson 37 (thirty-seven).

В эфире тридцать седьмой урок из серии "Так говорят в Америке".

У микрофона Анна Филиппова.

Сегодня мы будем описывать внешность разных людей и отвечать на вопросы о себе. Мы повторим также слова и выражения из прошлых уроков.

Послушайте новые слова и выражения:

- color (*Brit.* = *colour*) — цвет
- eyes — глаза
- food — пища; продукты
- hair¹ — волосы
- head² — голова
- swim suit — купальный костюм
- water — вода
- black — чёрный
- blue³ — синий; голубой
- blond — белокурый; светлый
- brown — коричневый
- brown hair — шатенка (*о волосах*)
- brown eyes — карие (*о глазах*)
- fat — толстый
- little — маленький
- short — невысокого роста (коротышка)
- late — поздний
- pretty — хорошенький; прелестный

¹ Выражение: **Keep your hair on!** ≈ Не ершись!

² Поговорка: **Two heads are better than one.** = «Одна голова хорошо, а две – лучше». (*Шутники иногда добавляют: ... а три – совсем плохо.*)

Выражения: **To have one's head in the clouds.** — Витать в облаках.

To beat one's head against the wall. — «Биться головой о стенку».

³ Выражение: **To be in the blue.** — Сбиться с пути праведного; потерпеть поражение.

- thin — худой
- later — позднее; позже
- move — двигать; двигаться
- behind — позади; сзади

Мартин Лернер вместе со своей семьей и друзьями находится на пляже, на берегу Атлантического океана. Они беседуют о внешности окружающих людей (о том, как они выглядят).

Слушая диалоги, старайтесь понять общий смысл того, что происходит. Не огорчайтесь, если вы не знаете значения отдельных слов.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">– Daddy, when are you going to come in the water?– Not now. Maybe later.– May I go in the water?– Where is Alan? Is he in the water?– No, he’s talking to that girl.– Which one?– The tall girl.– They’re all tall. Which one?– She is the one with black hair.– Who is that girl?– She’s in Alan class of school.– Do we know her?– I know her.– Do I know her parents? What’s her name?– I don’t know her name.– Where’s your mother?– She’s talking to those women.
– Where?– Over there. See? She’s talking to that short woman.– I see. Yes, that woman is very short. I | <ul style="list-style-type: none">– Папочка, когда ты собираешься пойти купаться (в воду)?– Не сейчас; может быть, позже.– Можно я пойду купаться?– Где Алан? Он купается?– Нет, он беседует (вон) с той девушкой.– Какая девушка?– Высокая девушка.– Они все высокие. Какая именно?– Она – та, что с черными волосами.– Кто эта девушка?– Она из класса Алана в школе.– Мы ее знаем?– Я знаю ее.– Я знаю ее родителей? Как ее зовут?
– Я не знаю ее имени.– Где твоя мама?– Она разговаривает (вон) с теми женщинами.– Где?– Вон там, видишь? Она разговаривает с той невысокой женщиной.– Вижу. Да, эта женщина очень маленькая. |
|--|---|

- don't know her.
- Mama works with her.
 - Oh! Where're your friends?
 - They're not here.
 - When are they coming?
 - They're coming this morning, but they're not here yet. See that man? He's my teacher.
 - Which man?
 - He's the tall one. He has blue eyes.
 - I can't see his eyes. What color is his hair?
 - His hair is brown.
 - I see two men with brown hair. Is he thin?
 - No, he's very big. He's big and tall.
 - And he has brown hair... I see him. What color is his swim suit?
 - It's red.
 - Hallo. You aren't swimming, Sue?
 - Daddy doesn't want to swim.
 - Can't you watch, Martin?
 - I don't want to move.
 - Mama, you come in the water.
 - Wait a minute. Who is that girl?
 - Which girl?
 - The girl talking to Alan.
 - Which girl is talking to Alan?
 - The tall one.
 - Does she have black hair?
 - Yes.
- Я не знаю ее.
- Мама работает с ней.
 - Вот как? Где твои друзья?
 - Они не здесь.
 - Когда они придут?
 - Они придут сегодня утром, но пока их здесь нет. Видишь вон того человека? Он мой учитель.
 - Какой человек?
 - Он – (тот) высокий, у него голубые глаза.
 - Мне не видно его глаза. Какого цвета у него волосы?
 - У него каштановые волосы.
 - Я вижу двоих мужчин с каштановыми волосами. Он худой?
 - Нет, он очень большой. Он крупный и высокий.
 - И у него каштановые волосы... Я вижу его. Какого цвета у него плавки?
 - Красные.
 - Привет. Ты не купаешься, Сю?
 - Папочка не хочет купаться.
 - Ты не мог бы присмотреть, Мартин?
 - Мне не хочется (даже) пошевелиться.
 - Мама, ты пойдешь купаться.
 - Подожди минутку. Кто вон та девушка?
 - Какая девушка?
 - Девушка, разговаривающая с Аланом.
 - Какая девушка разговаривает с Аланом?
 - Высокая девушка.
 - У нее черные волосы?
 - Да.

- She’s a girl in Alan’s school.
 - She’s very pretty.
 - She is beautiful. I want black hair.
 - Your hair is very pretty.
 - Yes, your hair is nice.
 - When can we go in the water?
 - Let’s go now.
- Эта девушка из школы, где учится Алан.
 - Она очень хороша.
 - Она прекрасна. Я хочу черные волосы.
 - Твои волосы прелестные.
 - Да, твои волосы привлекательные.
 - Когда мы пойдем купаться?
 - Давай пойдем сейчас.

Описывая людей, мы говорим об их физических данных: росте, цвете волос, глаз, фигуре и так далее. При этом мы употребляем много описательных слов (определений), выраженных прилагательными.

В этом и в последующих уроках вы выучите много новых прилагательных.

Послушайте некоторые предложения еще раз.

- The tall girl.
- They’re all tall.
- She’s the one with black hair.
- She’s talking to that short woman.
- Yes, that woman is very short.
- He is the tall one. He has blue eyes.
- What color is his hair?
- His hair is brown.

Послушайте некоторые определения вместе со словами, которые они определяют:

- tall — tall girl
- black — black hair
- short — very short — very short woman
- tall — tall one
- blue — blue eyes
- brown — brown hair

Давайте потренируемся. Повторяйте вслед за Полом и Барбарой во время пауз.

- Are you tall?
- Are you tall?

- No, I'm not tall.
- No, I'm not tall.
But I'm not short either.
But I'm not short either.
- I'm tall.
- I'm tall.
What color is your hair?
What color is your hair?
- I have light brown hair.
- I have light brown hair.
And my eyes are brown, too.
And my eyes are brown, too.
What color are your eyes?
What color are your eyes?
- I have brown eyes and dark brown hair.
- I have brown eyes and dark brown hair.
Is your son thin?
Is your son thin?
- Yes, he is. My son is thin.
- My son is thin.
- Does he have black hair?
- Does he have black hair?
- No, he doesn't. No, he doesn't; he is blond.
- He is blond.

Теперь вы ответьте, пожалуйста, на вопросы Мартина (можно ответить и одним словом).

- What color are your eyes?
- *Отвечайте, живее: They are brown, или blue, или black.*
- What colour is your hair?
- *Живее: blond, или brown, или black.*
- Are you tall?
- *No, I am not, или Yes, I am.*
- Are you thin?

– Отвечайте, поскорее...

Во второй части урока мы продолжим разговор о внешности и научимся описывать свои физические данные.

Мартин Лернер и его семья находятся на пляже, на берегу Атлантического океана.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">– Hi, Dad. Where's Sue?– She's with your mother. They went swimming.– I'm too late?– Yes, you are.– Where are they?– Look out there. Can you see them?– Where?– Can you see two people there?– Maybe. Oh, yes. I see Sue's blond hair.– Sue's a good swimmer.– And mother is too.– Who were those girls?– Which girls?– The girls over there. You were talking to them.– They're friends.– Are they from your school?– Some are from school.– Which ones?– Do you see the tall girl? She has black hair. She has a small head and big brown eyes.– Were you talking to her?– Yes, I was.– Yes, I see her.– She's in my class at school. Do you | <ul style="list-style-type: none">– Привет, папа. Где Сю?– Она с матерью. Они пошли плавать.– Я очень поздно?– Да, это так.– Где они?– Посмотри вон туда. Видишь их?– Где?– Видишь вон там двоих людей?– Как будто. Ах, да. Я вижу светлые волосы Сю.– Сю – хороший пловец.– И мама тоже.– Кто были те девушки?– Какие девушки?– Девушки, которые вон там. Ты беседовал с ними.– Это друзья.– Они из твоей школы?– Некоторые из школы.– Которые?– Видишь высокую девушку? У нее черные волосы, небольшая голова и большие карие глаза.– Ты с ней беседовал?– Да, беседовал.– Да, я вижу ее.– Она из моего класса в школе. Ты видишь |
|--|---|

- see that woman behind the girls?
- Is she sitting?
 - Yes, she is. She is sitting with a little boy. She's that girl's mother. And the boy is her brother.
 - Where is the father?
 - He's bringing food. Do you see that short girl?
 - The one with brown hair?
 - No, the one with blond hair.
 - Yes, she's standing beside the tall girl.
 - She's in my school, too. She is not in my class. Her mother and father are here, too. Do you know them?
 - I don't know. Who are they?
 - Mister and Missis Covesar.
 - I know the name. Where are they?
 - Mister Covesar is that fat man.
 - He's not very fat; he's only big.
 - M... he's fat. He's short and fat.

 - Which woman is Missis Covesar?
 - I don't see her.
 - Who are the other girls?
 - They're not from my school. I only met them today. Do you want to swim?
 - Maybe later. You go. Sue likes swimming with you.
 - Okay. See you later.
- ту женщину позади девушек?
- Она сидит?
 - Да. Она сидит с маленьким мальчиком. Это мама той девушки. А мальчик – ее брат.

 - А где отец?
 - Он несет еду. Ты видишь ту невысокую девушку?
 - Ту шатенку?
 - Нет, ту блондинку.
 - Да. Она стоит рядом с высокой девушкой.
 - Она тоже в моей школе. Она не в моем классе. Ее мать и отец тоже здесь. Ты знаешь их?
 - Я не знаю. Кто они?
 - Мистер и миссис Ковесар.
 - Мне знакома эта фамилия. Где они?
 - Мистер Ковесар – тот полный мужчина.
 - Он не очень полный; он просто крупный.
 - М..., он толстый. Он – невысокий и толстый.
 - Которая женщина – миссис Ковесар,
 - Я ее не вижу.
 - Кто остальные девушки?
 - Они не из моей школы. Я только сегодня с ними познакомился. Ты хочешь поплавать?

 - Может быть, попозже, а ты иди. Сю нравится плавать с тобой.
 - Окей. Увидимся позже.

Послушайте некоторые предложения с описанием внешности еще раз.

- I see Sue's blond hair.

- Do you see the tall girl?
- She has black hair.
- She has a small head and big brown eyes.
- She’s sitting with a little boy.
- Do you see that short girl?
- The one with blond hair?
- Mister Covesar is that fat man.
- He is short and fat.

Послушайте некоторые определения отдельно и вместе с определяемыми совами:

- blond — blond hair
- tall — tall girl
- black — black hair
- small — small head
- big; brown — big brown eyes

Давайте потренируемся. Повторяйте за Полом и Барбарой во время пауз.

- | | |
|--|--|
| – I’m tall. | I’m tall. |
| I’m big. | I’m big. |
| Are you big? | Are you big? |
| – No, I am not. | |
| I’m not big, but I’m not small either. | I’m not big, but I’m not small either. |
| What color are your eyes? | What color are your eyes? |
| – I have brown eyes. | I have brown eyes. |
| What color is your hair? | What color is your hair? |
| – My hair is light brown. | My hair is light brown. |
| What color is your hair? | What color is your hair? |
| – I have black hair. | I have black hair. |

Теперь, пожалуйста, ответьте на вопросы Мартина о своей внешности.

- What color are your eyes?
- *Отвечайте, поскорее: I have brown eyes, или I have blue eyes.*
- What color is your hair?

- *I have black hair, или I have blond hair.*
- Are you short?
- *Yes, I am, или No, I'm not.*
- Are you fat?
- *Живее, давайте ответ...*
- Are you big?
- *Отвечайте, поскорее...*
- Are you sitting?
- *Отвечайте...*

Подведем итоги и закрепим пройденный материал.

Сегодня мы познакомились со следующими словами и выражениями (*повторяйте их, пожалуйста, вслед за Полом*)

Существительные:

- | | |
|--------------------------------|-----------|
| – цвет — color | color |
| – глаз — eye | eye |
| – волосы — hair | hair |
| – голова — head | head |
| – вода — water | water |
| – купальный костюм — swim suit | swim suit |

Прилагательные:

- | | |
|------------------------------------|--------|
| – чёрный — black | black |
| – синий; голубой — blue | blue |
| – толстый — fat | fat |
| – маленький — little | little |
| – невысокий — short | short |
| – высокий — tall | tall |
| – белокурый — blond | blond |
| – коричневый — brown | brown |
| – поздний — late | late |
| – хорошенький; прелестный — pretty | pretty |
| – маленький — small | small |

– худой — thin thin

Глагол:

– двигать; двигаться — move move

Наречие:

– позже; позднее — later later

Предлог:

– позади; сзади — behind behind

Голос Америки, Вашингтон.

*В эфире тридцать седьмой урок английского языка из серии – “Так говорят в Америке”.
На следующем уроке мы продолжим описывать внешность разных людей и отвечать на
вопросы о себе.*

Послушайте некоторые слова и выражения из следующего урока.

- кафе — cafe
- концерт — concert
- напиток — drink
- сенатор — senator
- красивый — beautiful
- интересный — interesting
- белый — white
- высокий мальчик — tall boy
- длинные пальцы — long fingers
- он толстый — he is fat
- она красивая — she is beautiful

Наша программа из серии ENGLISH USA — “Так говорят в Америке” подошла к концу.